

**REPORTAJE**

# Viaje a la Provence **Marsella y Arles**

**Marsella será Capital Europea  
de la Cultura en 2013,  
Arles Patrimonio Mundial de la  
Humanidad celebra su  
30 Aniversario**





**D**urante mi breve viaje a Provence he podido visitar y conocer dos ciudades de esta región francesa, quizás la tierra más amada por los grandes maestros del contemporáneo, sobre todo por su naturaleza, que ofrece paisajes de extraordinaria sugestión tanto los marítimos como los montañosos.

La llegada desde Madrid fue a Marsella, capital de la región, es la segunda ciudad de Francia, con 860.000 habitantes aproximadamente. Y una de las más importantes del Mediterráneo, así como el primer puerto del país en cruceros y carga. Se encuentra situada al fondo de una amplia bahía del Golfo de León, a los pies de las blancas colinas calcáreas de la cadena de l'Etoile.

El núcleo antiguo ha sido el que he visitado principalmente ya que el tiempo de permanencia en la ciudad ha sido muy corta, escasamente un día.

Marsella (Marsalia) fue fundada por los franceses en el siglo VI a.C. y colonizada por navegantes griegos. Hasta en 1481 no pasó a la corona francesa, después de haber vivido periodos de gran prosperidad. Fue

castigada por Cesar por su alianza con Pompeya durante las guerras civiles romanas, devastada por los visigodos y los Francos, resurgiendo en la época de las Cruzadas (siglos XII-XVI) y fue republica libre pudiendo competir en Oriente con Génova y Venecia.

Mi primera visita fue a la Basilica de Notre Dame de la Garde (Nuestra Señora de la Guardia), domina la parte meridional del puerto desde un cerro rocoso a 162 metros de altura, donde anteriormente se erigió un fuerte del siglo XVI. Fue construida entre 1853 y 1870. Su estilo románico bizantino, se compone de una iglesia baja o cripta, excavada en la roca y una iglesia alta, el santuario, con bandas horizontales blancas, verdes y rojas. El campanario de 12,5 metros de altura sobre el que se encuentra la estatua de la virgen con el niño de una altura de 9,72 m. (el peso de la estatua es de 9.796 kg.), que domina la ciudad, desde donde su puede apreciar un panorama urbano de toda la ciudad, el mar y las islas del Frio y el Castillo de If, y una extensión de costa y el viejo puerto.

La Basilica en su altar mayor se

alza una estatua de la virgen con su hijo, realizada en plata por Chanuel, contiene mosaicos muy bellos y numerosos exvotos (cuadros, barcos, aviones, placas, etc.) que son los testimonios de la fe y el agradecimiento de los fieles de la ciudad y de los peregrinos.

Como ya he indicado el tiempo ha sido muy corto pero ha valido la pena ya que pude disfrutar de un recorrido a pie para visitar el puerto viejo y el casco antiguo de Marsella, *le Panier*.

El puerto viejo situado en el centro de la ciudad se ha convertido en puerto deportivo y pesquero, pudiendo apreciar su gran extensión y los cientos de embarcaciones deportivas que en el se amarran. Guardan el acceso dos fuertes, construidos en la segunda mitad del siglo XVII, al norte el fuerte St. Jean y al sur el fuerte de St. Nicolas, cuya ciudadela, en la parte alta tiene forma de estrella.

A lo largo de los muelles un gran paseo marítimo donde se encuentran los "bistrots" y restaurantes donde se puede degustar la excelente gastronomía Marsellesa y la típica sopa bullabesa (imposible de

Arles: Catedral, Ayuntamiento y patio del Ayuntamiento.





**Vista de Marsella desde la Basílica.**

comerse la porción que te ofrece el chef).

Debo resaltar que la ciudad es la más antigua de Francia fundada en el siglo VI antes de nuestra era por lo que cuenta con un patrimonio correspondiente a sus 2.600 años de historia. Por ello su casco antiguo, ciudad vieja, es muy rico y con interesantes edificios, calles estrechas, plazas, todo un conjunto que te hace



**Un rincón de "Le Panier"**

pensar al pasear por ellas como funcionaba esta ciudad en el pasado. Pescadores, marineros y comerciantes vivían en estas casas altas, pegadas unas con otras, que ocupaban las calles estrechas por cuyo centro fluía el agua. Actualmente tras ser rehabilitado el barrio acoge simpáticas tiendas de artesanía (chocolateros, ceramistas, jabonerías).

Una visita obligada en este recorrido, es la "Vieille Charité", El hospital de la Caridad, un edificio cuadrilátero barroco de piedra rosa y blanca y tres órdenes de arcadas con galerías abiertas al patio central, construido entre 1671 y 1749, en el centro el amplio patio se levanta la capilla de tipo barroco (1679) con cúpula elíptica y precedida por un pórtico añadido en 1863. Todo su conjunto está totalmente restaurado y es sede de instalaciones culturales, exposiciones temporales. En la planta baja se encuentra el Museo de Arqueología Mediterránea.

Marsella tienen mucho que ver y disfrutar pero no ha sido posible en esta ocasión recorrerla, queda para otra viaje, pasear por su zona moderna, sus museos, restaurantes, zonas comerciales, playas, calas y a solo unos minutos del caso antiguo, lo que hace necesario por lo menos tres días de estancia para conocerla.

Finalmente y antes de abandonar la ciudad realicé un tour en el bus turístico, recorriendo ambas orillas del viejo puerto, subiendo hasta Nôtre Dame de la Garde para disfrutar de un paisaje encantador y extraordinario rodeado de mar que te hace desear volver.



**La Basílica de "Notre Dame de la Garde".**



**Interior de la Basílica.**



**La exquisita sopa bullabesa.**



**Placita en "Le Panier"**

Los tejados de la ciudad desde la Iglesia.



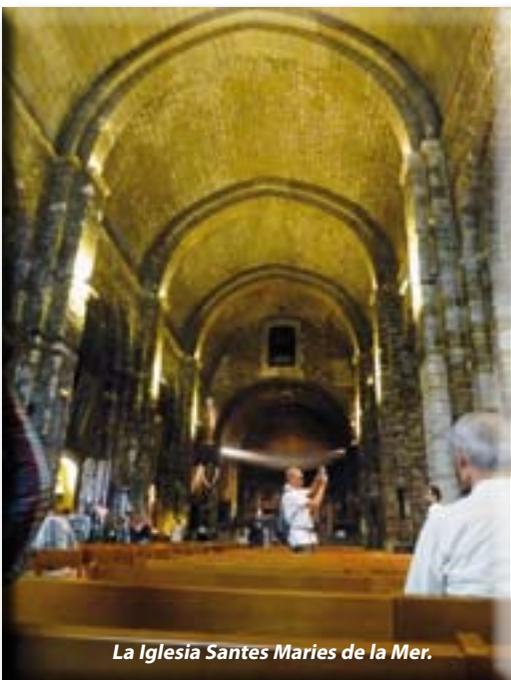
## REPORTAJE

la ciudad, gracias a numerosos documentos del municipio y el folclore regional.

### Arles

Es la tercera ciudad del departamento de Bouches du Rhône y el mayor municipio de Francia, con una superficie de 77.000 hectáreas, situada en la orilla izquierda del Gran Ródano, en el límite septentrional de la llanura de la Comarca. De origen celta-ligur, la ciudad ya en el siglo VI a.C. fue base comercial de los griegos de Marsella. En los siglos I-II a.C. se convirtió en importante colonia romana y vivió un periodo de gran esplendor, fue capital político-administrativa de la Galia, un importante centro religioso; la ciudad fue denostada por las invasiones visigodas y bárbaras, y a partir del siglo IX formó parte del reino de Arles (Borgoña y una parte de Provenza) para terminar pasando a Francia.

**Arles** es ante todo una ciudad de arte y de historia. Ha sido incluida por la UNESCO en el Patrimonio Mundial de la Humanidad y celebra este año el 30 aniversario de su reconocimiento. Fue seleccionada por la UNESCO por tres motivos: por su centro antiguo, el conjunto de sus monumentos romanos, (como el Camino de Santiago) y como espacio habitual de interés mundial, llamado "Ciudad de arte y historia".



La Iglesia *Santes Maries de la Mer*.

afición que existe al toro y al toreo. Su iglesia, joya del románico, edificada entre los siglos IX y XI, goza de un emplazamiento estratégico, es una verdadera fortaleza concebida para la defensa. Con una altura de 15 metros, que domina el pueblo y siendo visible 10 km tierra adentro, de estilo románico provenzal, está formada por una única nave, recta y sin ornamentos. El tejado está rodeado por un camino de ronda con almenas y matacanes que servían de torre de guardia. Hoy en día curiosamente los visitantes suben al tejado para disfrutar de una preciosa vista panorámica de la ciudad.

La ciudad cuenta con el museo Bezoncelli edificado en 1876, que hacia de ayuntamiento y Juzgado de Paz, en la actualidad su visita es hacer una inmersión a la Camarga del siglo XVIII. En el se puede descubrir la historia de

### Santes Maries de la Mer

Esta ciudad está dentro del Parque Natural Regional de la Camarga, (la Camarga se extiende entre los dos brazos principales del delta del Ródano y la costa Mediterráneas), formado por arena y grava, está salpicado de lagunas, con la mayor población de flamencos de Europa, paraíso de aves. Puede ser muy interesante un reportaje amplio sobre la zona.

Pueblo pesquero y situado entre el Mediterráneo y las marismas. Es muy acogedor y turístico con una amplia variedad de restaurantes, bares y unas calles muy curiosas con diversidad de comercios de alimentación, *souvenirs*, ropa y otros

En fin muy costero y playero, con mucha animación nocturna. Por cierto puede comprobar dos restaurantes con música en vivo flamenca y la gran

El anfiteatro, una reliquia de Arles en perfecto estado.





**El Anfiteatro.**

Mi visita a esta preciosa y majestuosa ciudad, por el conjunto de su casco antiguo y sus monumentos románicos, fue igualmente corta, pero creo que suficiente para disfrutar recorriéndola durante unas horas y dejar en mi retina y la de mis cámara bellas imágenes de su centro antiguo, conjunto privilegiado con monumentos declarados de interés artístico, que fue el único que pude recorrer en la pocas horas que estuve.

La Plaza del Ayuntamiento y su conjunto arquitectónico compuesto por el Obelisco, que es de granito y procede de Turquía. Se encuentra en la plaza desde el siglo XVII que fue transportado así como el Ayuntamiento, la Iglesia de San Tráfico y otros edificios singulares.

El Teatro Romano se terminó de construir el año 10 a.C., tenía una capacidad de 10.000 plazas, se puede apreciar algunas piezas de su conjunto original. La estatua de Augusto y la célebre Venus de Arles están conservadas en el Louvre. El teatro se encontraba rodeado de casas, pero en el siglo XIX se eliminaron todas.

El Anfiteatro fue construido en el año 80 d.C. con capacidad para 20.000 personas, es un inmenso óvalo de 34 hileras de gradas; actualmente se dan espectáculos taurinos (como plaza de toros) y otras actividades culturales y está capacitado para casi 12.000 espectadores.

Iglesia de San Tráfico catedral romana que data del siglo XII, célebre por su riqueza de esculturas en su portal, cuyo tema principal es el juicio final, el paraíso y el infierno. Este conjunto monumental me sorprendió por su



**Todos los rincones de Arles son encantadores.**

policromía de materiales y una escultura de una excepcional calidad. Su claustro, siglos XII-XIV, ornado de un magnífico decorado románico es el único en Provenza por la diversidad de sus esculturas y capiteles.

Hotel de Ville (Ayuntamiento). Concebido en 1657 por Jacques Peyret, fue construido según planos de Jules Hardouin Mansard, arquitecto de Castillo de Versalles. Tiene su celebridad a la rareza arquitectónica de bóveda románica plana que cubre su vestíbulo.

Aún tuve tiempo de pasear por el mercadillo provenzal de la ciudad, dicen ser uno de los mayores de Provenza, Se realiza desde 1584, dos veces por semana.

Arles, tiene un sinfín de rincones y lugares más que descubrir, es como ya he dicho una ciudad riquísima en monumentos, museos y palacetes, como el de Grille, siglo XVII, el de Lupe, que alberga la Fundación Van Gogh, el Castillon, también del siglo XVII, y el Quinquernan de Beaufeu, actualmente acoge la Escuela Nacional de la fotografía. También Arles es una ciudad además muy prendada de los toros. Yo no esperaba encontrar tanta afición a nuestra fiesta, pero es que son unos enamorados de los toros y de los caballos

También tuve la oportunidad en este corto viaje de visitar y admirar Las Manade, son rebaños de toros, vacas y caballos que viven libremente en grandes fincas dirigidos por un "Guardián" o propietario. La visita se hizo en carro y andando, pudiendo acariciar y fotografiarme con los caballos y admirar a



los toros muy cerca de la manada. Por cierto aquellos que visiten esta zona, que se protejan contra los mosquitos.

Otra de las visitas fue a las Marismas de Vigueirt, donde se encuentran gran diversidad de aves. Aunque la hora no fue propicia, si tuve la oportunidad en una de las paradas, poder apreciar una bandada de flamencos rosados en sus aguas, así como las salinas de Salin.

Y el tiempo de este viaje a la Provenza se acabó y con tristeza por no poder disfrutar más de estas bellas ciudades y lugares. Llegó el momento de regresar a España. ☹

**Texto y fotos: Antonio Florez**

### Datos de interés:

- **Como ir:**  
Iberia Regional /Air Nostrum)  
Madrid – Marsella, vuelos diarios
- **Donde comer:**
  - Marsella  
Restaurante Marie Les Galinettes  
138 Quai du port - tl  
+33.491914109  
Restaurante Miramar  
12 Quai du port - tl +33.491914109
  - Saintes Maries de la Mer  
Restaurante Tahiti Place  
Avenue Riquette Obanel (Palya) tl  
+33.490979238  
Restaurante El Campo  
13, Rue de Victor Hugo –tl  
+33.490978411
  - Salin de Giraud Marismas de Vigueirat  
Restaurante Les Saldelles  
4 Rue Arènes –tf +33.442868387
  - Arles  
Restaurante Cilantro  
31 rue Porte de Laure –tf  
+33.490182505  
Restaurante Le Galoubet  
18 rue du Docteur Fantome –tf  
+33.490931811
- **Donde dormir:**
  - Marsella  
Residence Du Vieux Port  
18 Quai du port .tf-33.491919122
  - Sainte Maries de la Mer  
Hotel La Palunette  
Route d´ Arles tf +33.490978630
  - Arles  
Hotel Calendal  
5 Porte de Llaure –+33.490961189



**Las Manade, rebaños de toros y caballos.**

